



PROGRAM REGIONALNY  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wojewódzki Urząd Pracy  
w Szczecinie

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



L. Dz.: OKK.MP. 118. . 425 .2014

Szczecin, 01.04.2014r.

## WYJAŚNIENIE NR 1 DO ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO NR ZCEMIP/OKK/5./2014

Zamawiający, zgodnie z art.38 ust.1 pkt3 oraz art.38 ust.4 ustawy Prawo zamówień publicznych, dokonuje czynności udzielenia odpowiedzi na pytania do treści SIWZ w postępowaniu, którego przedmiotem jest dostawa zintegrowanego symulatora ECDIS, składającego się z następujących elementów funkcyjnych: stanowisko ECDIS, konsoli sterowania statku, stanowisko Radar/ARPA w ramach projektu: „Najlepszy w zawodzie”, w zakresie zadań realizowanych przez Zachodniopomorskie Centrum Edukacji Morskiej i Politechnicznej.

W odpowiedzi zapytania dotyczące postępowania nr ZCEMIP/OKK/5./2014 – „Dostawa zintegrowanego symulatora ECDIS, składającego się z następujących elementów funkcyjnych: stanowisko ECDIS, konsoli sterowania statku, stanowisko Radar/ARPA w ramach projektu: „Najlepszy w zawodzie”, w zakresie zadań realizowanych przez Zachodniopomorskie Centrum Edukacji Morskiej i Politechnicznej informujemy:

1. Punkt 13. 9),b) „Symulator Mapy Elektronicznej musi posiadać:  
- interfejs użytkownika z kanałem wizualizacji;

**Prosimy o wyjaśnienie czy kanał wizualizacji oznacza, że jest to zewnętrzny, syntetyczny, wirtualny obraz widzialny z mostka statku? Jeżeli tak to czy można zaoferować Symulator Mapy Elektronicznej bez interfejsu użytkownika z kanałem wizualizacji, ponieważ jego cena jest niewspółmiernie wysoka w stosunku do korzyści z jego posiadania?**

**Odpowiedź:** Potwierdzamy, iż kanał wizualizacji, to wirtualny obraz widzialny z mostka. Zamawiający nie akceptuje propozycji dostawcy. Zgodnie z zapisami SIWZ symulator musi posiadać interfejs użytkownika z kanałem wizualizacji, który pozwala na rzeczywiste odzwierciedlenie jednostek, linii brzegowej, warunków pogodowych, obiektów lądowych i morskich (pławy, boje, odbojnice). W tym wypadku nie akceptujemy odstępstwa od przedstawionego pierwotnie opisu przedmiotu zamówienia.



2. Punkt 13. 9),c) „Symulator musi posiadać możliwość wykorzystywania mapy w następujących formatach:

- TX-97 – mapy wektorowe;

**Prosimy o usunięcie tego zapisu, ponieważ z posiadanych przez nas informacji wynika, że format ENC – TX-97 jest to format mapy wektorowej zastrzeżony przez firmę TRANSAS, jednego z producentów symulatorów ECDIS. Istnieje podejrzenie, że zapis ten ograniczy konkurencyjność i spowoduje uzależnienie cenowe od jednego oferenta.**

**Ponadto, taki opis przedmiotu zamówienia wskazują na urządzenie tylko jednego dostawcy co stanowi naruszenie zasady zachowania uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców zgodnie z art. 7 Ustawy PZP oraz naruszenie zasady opisu przedmiotu zamówienia zgodnie z art. 29 Ustawy PZP.**

**Odpowiedź:** Zgodnie z zapisem zawartym w SIWZ w zakresie opisu przedmiotu zamówienia, symulator musi posiadać mapy wektorowe, które dają możliwość przedstawienia odbiorcom różnic w informacjach zawartych w komórkach oficjalnych ENC (Electronic Navigational Chart) i w komórkach innych producentów map wektorowych. Poza tym format map elektronicznych TX-97 (vector) został uwzględniony w SIWZ ze względu na okoliczność, że uczniowie Zachodniopomorskiego Centrum Edukacji Morskiej i Politechnicznej w Szczecinie, którzy są bezpośrednimi odbiorcami wszelkich kursowych form wsparcia w ramach projektu odbywają praktykę morską na jednostkach pływających, na wyposażeniu których znajdują się mapy elektroniczne wykonane w tym formacie. Wartością nadrzędną zatem jest dla placówki potrzeba zachowania ciągłości procesu dydaktycznego oraz kształcenia teoretycznego i praktycznego jej uczniów. Każdy dostawca systemu konfigurując swoją ofertę ma możliwość nabycia map w tym formacie, co oznacza, że zapis w SIWZ dotyczący warunków, które muszą spełnić wykonawcy jest prawidłowy i nie narusza Ustawy PZP.

3. Punkt 13. 9),c) „Symulator musi posiadać możliwość wykorzystywania mapy w następujących formatach:

- BA ARCS - mapy wektorowe

**Prosimy o skorygowanie powyższego zapisu ponieważ BA ARCS jest to format mapy rastrowej a nie wektorowej**

**Odpowiedź:** Potwierdzamy stwierdzenie błędu pisarskiego, ARCS, to mapy rastrowe – Admiralty Raster Chart Service.

DYREKTOR  
Zachodniopomorskiego Centrum Edukacji  
Morskiej i Politechnicznej  
w Szczecinie  
  
mgr inż. Elżbieta Moskał